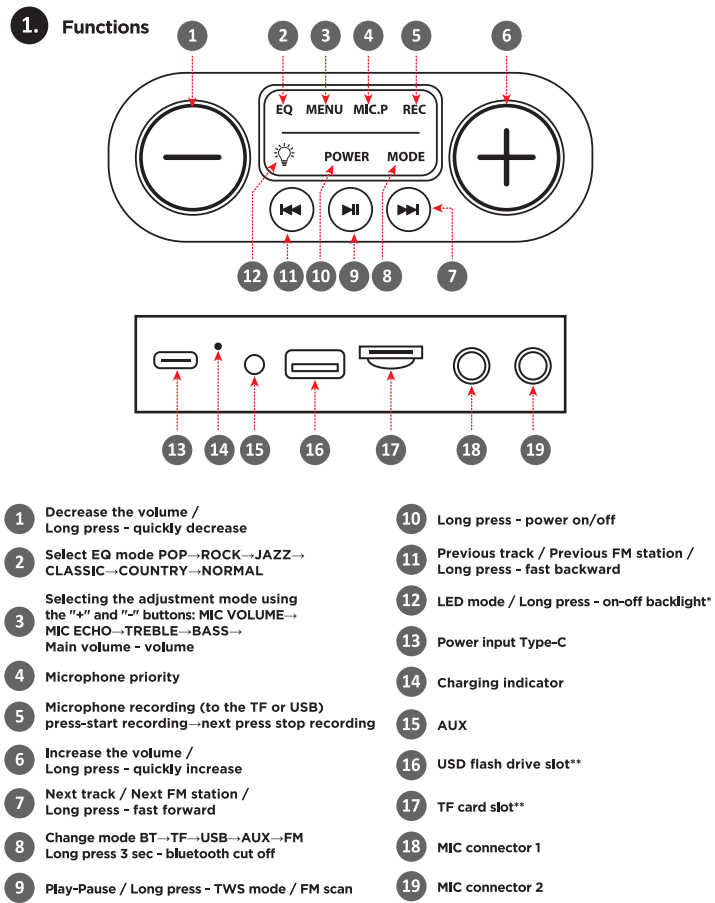


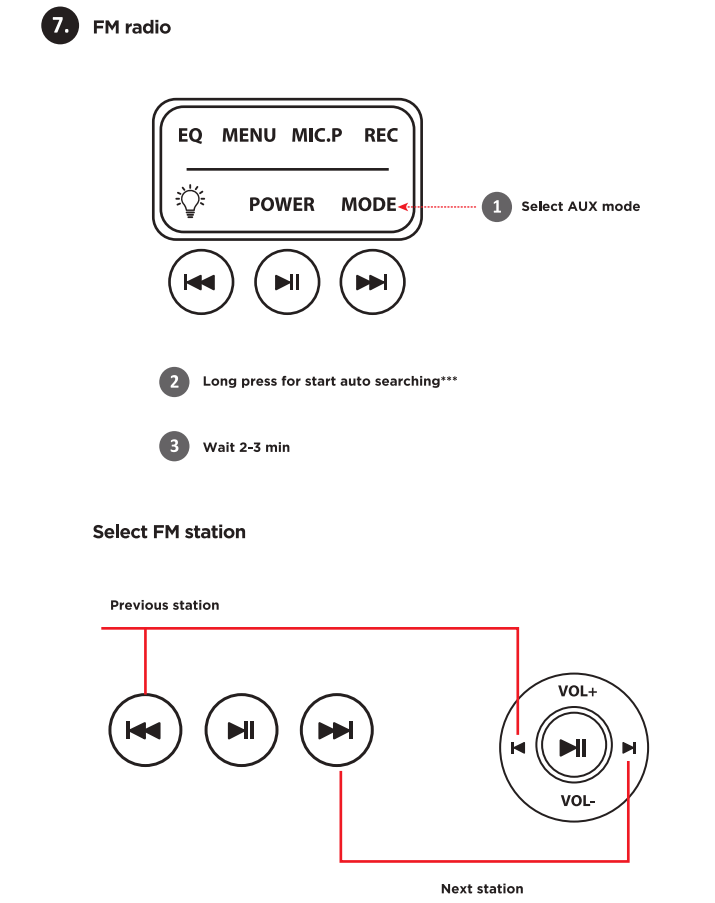
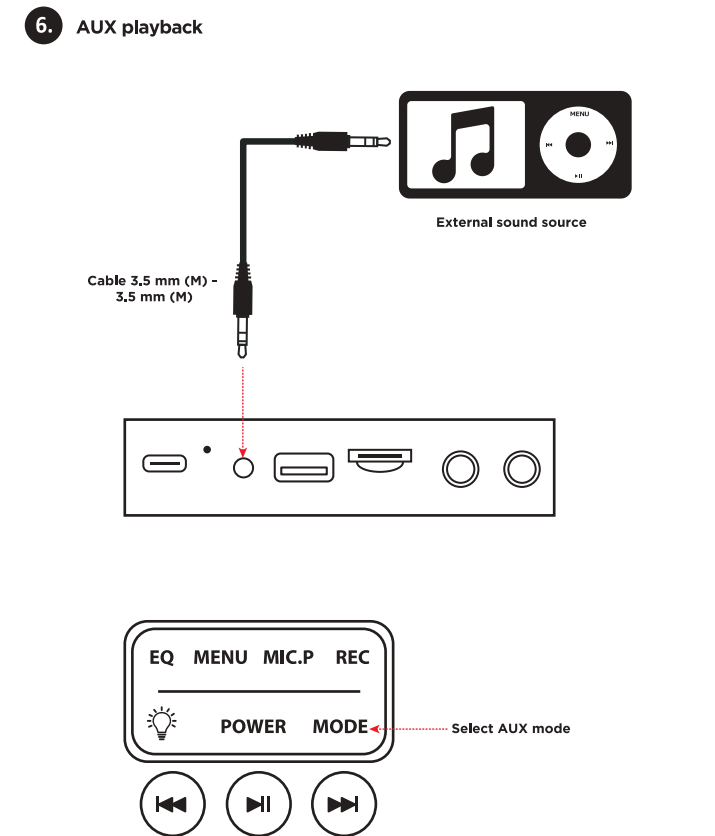
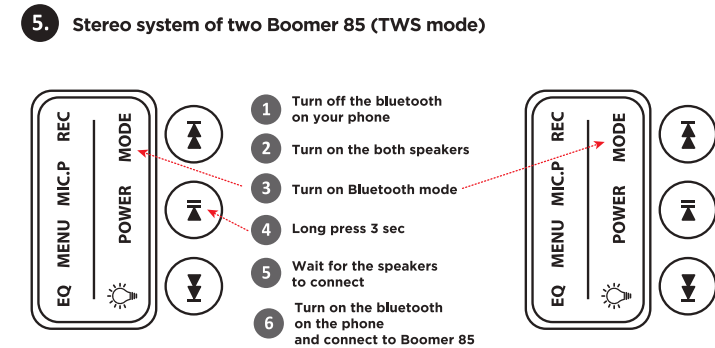
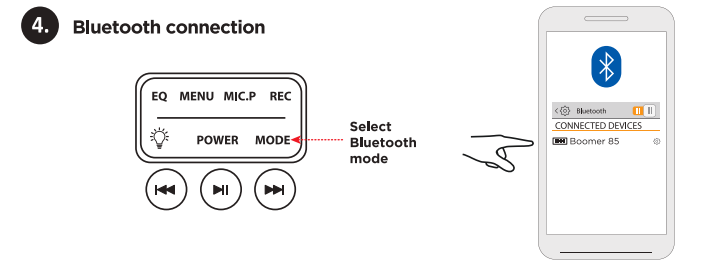
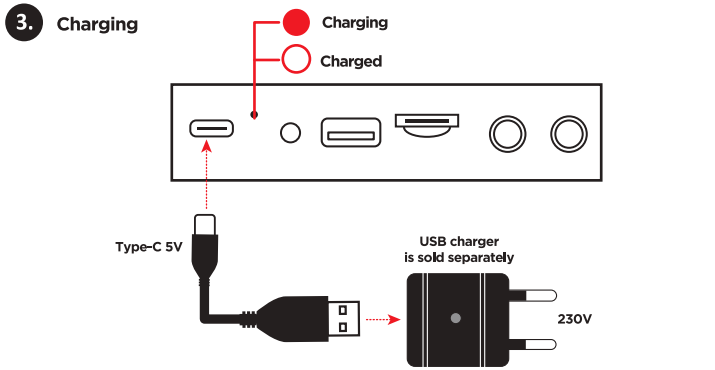
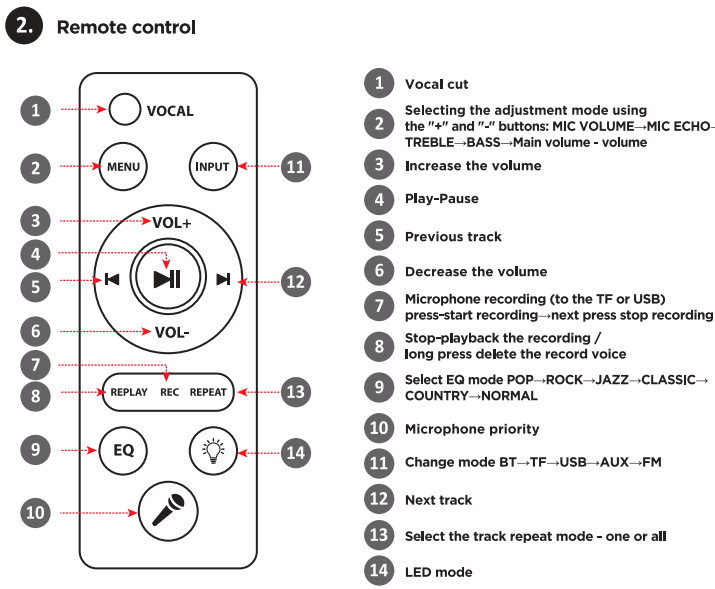
Boomer 85

Portable speaker

Operation manual



*To improve the quality of radio receiving, turn off the backlight
**USB flash drive and TF drive must be up to 128GB in size and formatted in FAT32 or exFAT system



**To increase the number of radio stations found by auto-search, turn off the backlight

EST

1 Funktsioonid

- Vähendage helitugevust / vajutage pikalt – vähendage kiiresti
- Valige EQ–režiim POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→RIK→NORMAL
- Reguleerimisrežiimi valimine nuppude "+" ja "-" abil: MIC VOLUME – mikrofoni helitugevus MIC ECHO – kajarežiim TREBLE – kõrge BASS – bass Peamine helitugevus - helitugevus
- Mikrofoni prioriteet
- Mikrofoni salvestamine (TF-i või USB-le): vajutage - alusta salvestamist → järgmine vajutage lõpetage salvestamine
- Suurendage helitugevust / vajutage pikalt - suurendage kiiresti
- Järgmine lugu / Järgmine FM-jaam / Pikk vajutus – edasikerimine
- Muutke režiimi BT→TF→USB→AUX→FM Pikk vajutus 3 sekundit - Bluetooth katkestatakse
- Esitus-paus / pikk vajutus - TWS-režiim / FM-skannimine
- Pikk vajutus –toide sisse/välja
- Eelmine lugu / Eelmine FM-jaam / Pikk vajutus – kiire tagasi
- LED-režiim / pikk vajutus - sisse-välja taustvalgus*
- Toitesisend tüüp C
- Laadimisindikaator
- AUX
- USD mälu
pu
lga pesa**
- TF-kaardi pesa**
- MIC-pistik 1
- MIC-pistik 2

*Radio vastuvõtu kvaliteedi parandamiseks lülitage taustvalgustus välja
**USB-mälupulk ja TF-draiv peavad olema kuni 128 GB suured ja vormindatud FAT32- või exFAT-süsteemis

2 Kaugjuhtimispu

1. Vokaalioikos

- Reguleerimisrežiimi valimine "+" ja "-" nuppude abil: MIC VOLUME – mikrofoni helitugevus MIC ECHO – kajarežiim TREBLE – kõrge BASS – bass Peamine helitugevus - helitugevus
- Suurendage helitugevust
- Esitus-paus
- Eelmine lugu
- Vähendage helitugevust
- Mikrofoni salvestamine (TF-le või USB-le): vajutage - alusta salvestamist → järgmine vajutage lõpetage salvestamine
- Peatage salvestuse taasesitus / vajutage pikalt, kustutage salvestatud hääli
- Valige EQ–režiim POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→RIK→NORMAL
- Mikrofoni prioriteet
- Muutke režiimi BT→TF→USB→AUX→FM
- Järgmine lugu
- Valige pala kodusrežiim – üks või kõik
- LED-režiim

3 Laadimine

Laadimine

- Vähennä äänenvoimakkuutta / Paina pitkään - vähennä nopeasti
- Valitse EQ-tila POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→COUNTRY→NORMAL
- Säätötilan valitseminen "+"- ja "-"-painikkeilla: MIC VOLUME - mikrofonin äänenvoimakkuus MIC ECHO - kaiutilla TREBLE - diskantti BASS - basso Päävoimakkuus - äänenvoimakkuus
- Mikrofonin prioriteetti
- Mikrofonitallennus (TF:lle tai USB:lle): paina-aloita tallennus → seuraava painallus lopeta tallennus
- Lisää äänenvoimakkuutta / Paina pitkään - lisää nopeasti
- Seuraava kappale / Seuraava FM-asema / Pitkä painallus - kelaus eteenpäin
- Vaihda tila BT→TF→USB→AUX→FM Pitkä painallus 3 sekuntia - Bluetooth katkaistu
- Toisto-Tauko / Pikk painallus - TWS-tila / FM-haku
- Pitkä painallus - virta päälle/pois
- Edellinen kappale / Edellinen FM-asema / Pitkä painallus - pikakelaus taaksepäin
- LED-režiim / pikk vajutus - sisse-välja taustvalgus*
- Oodake 2-3 min
- Valige FM-jaam
- Eelmine jaam
- Järgmine jaam
- ***Automaatse otsinguga leitud raadiojaamade arv
- suurendamiseks lülitage taustvalgustus välja

FI

Toiminnot

- Vähennä äänenvoimakkuutta / Paina pitkään - vähennä nopeasti
- Valitse EQ-tila POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→COUNTRY→NORMAL
- Säätötilan valitseminen "+"- ja "-"-painikkeilla: MIC VOLUME - mikrofonin äänenvoimakkuus MIC ECHO - kaiutilla TREBLE - diskantti BASS - basso Päävoimakkuus - äänenvoimakkuus
- Mikrofonin prioriteetti
- Mikrofonitallennus (TF:lle tai USB:lle): paina-aloita tallennus → seuraava painallus lopeta tallennus
- Lisää äänenvoimakkuutta / Paina pitkään - lisää nopeasti
- Seuraava kappale / Seuraava FM-asema / Pitkä painallus - kelaus eteenpäin
- Vaihda tila BT→TF→USB→AUX→FM Pitkä painallus 3 sekuntia - Bluetooth katkaistu
- Toisto-Tauko / Pikk painallus - TWS-tila / FM-haku
- Pitkä painallus - virta päälle/pois
- Edellinen kappale / Edellinen FM-asema / Pitkä painallus - pikakelaus taaksepäin
- LED-tila / pitkä painallus - taustavallo päälle/pois*
- Tehotulon tyyppi C
- Latausilmais
- AUX
- USD-muistitikku**
- TF-korttipaikka**
- MIC-liitin 1
- MIC-liitin 2

* Paranna radiovastaanoton laatu sammuttamalla taustavallo **USB-flash-aseman ja TF-aseman on oltava kooltaan enintään 128 Gt ja alustettu FAT32- tai exFAT-järjestelmään

2 Kaukosäädin

1. Lauluileikkau

- Säätötilan valitseminen "+"- ja "-"-painikkeilla: MIC VOLUME - mikrofonin äänenvoimakkuus MIC ECHO - kaiutilla TREBLE - diskantti BASS - basso Päävoimakkuus - äänenvoimakkuus
- Lisää äänenvoimakkuutta
- Toisto-tauko
- Edellinen kappale
- Vähennä äänenvoimakkuutta
- Mikrofonitallennus (TF:lle tai USB:lle): paina-aloita tallennus → seuraava painallus lopeta tallennus
- Pysäytä äänityksen toisto / paina pitkään poista äänitalenne
- Valitse EQ-tila POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→COUNTRY→NORMAL
- Mikrofonin prioriteetti
- Vaihda tila BT→TF→USB→AUX→FM
- Seuraava kappale
- Valitse raidan toistotila - yksi tai kaikki
- LED-tila

3 Lataus

Lataus

- Vähennä äänenvoimakkuutta / Paina pitkään - vähennä nopeasti
- Valitse EQ-tila POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→COUNTRY→NORMAL
- Säätötilan valitseminen "+"- ja "-"-painikkeilla: MIC VOLUME - mikrofonin äänenvoimakkuus MIC ECHO - kaiutilla TREBLE - diskantti BASS - basso Päävoimakkuus - äänenvoimakkuus
- Mikrofonin prioriteetti
- Mikrofonitallennus (TF:lle tai USB:lle): paina-aloita tallennus → seuraava painallus lopeta tallennus
- Lisää äänenvoimakkuutta / Paina pitkään - lisää nopeasti
- Seuraava kappale / Seuraava FM-asema / Pitkä painallus - kelaus eteenpäin
- Vaihda tila BT→TF→USB→AUX→FM Pitkä painallus 3 sekuntia - Bluetooth katkaistu
- Toisto-Tauko / Pikk painallus - TWS-tila / FM-haku
- Pitkä painallus - virta päälle/pois
- Edellinen kappale / Edellinen FM-asema / Pitkä painallus - pikakelaus taaksepäin
- LED-tila / pitkä painallus - taustavallo päälle/pois*
- Tehotulon tyyppi C
- Latausilmais
- AUX
- USD-muistitikku**
- TF-korttipaikka**
- MIC-liitin 1
- MIC-liitin 2

* Paranna radiovastaanoton laatu sammuttamalla taustavallo **USB-flash-aseman ja TF-aseman on oltava kooltaan enintään 128 Gt ja alustettu FAT32- tai exFAT-järjestelmään

2 Kaukosäädin

1. Lauluileikkau

- Säätötilan valitseminen "+"- ja "-"-painikkeilla: MIC VOLUME - mikrofonin äänenvoimakkuus MIC ECHO - kaiutilla TREBLE - diskantti BASS - basso Päävoimakkuus - äänenvoimakkuus
- Lisää äänenvoimakkuutta
- Toisto-tauko
- Edellinen kappale
- Vähennä äänenvoimakkuutta
- Mikrofonitallennus (TF:lle tai USB:lle): paina-aloita tallennus → seuraava painallus lopeta tallennus
- Pysäytä äänityksen toisto / paina pitkään poista äänitalenne
- Valitse EQ-tila POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→COUNTRY→NORMAL
- Mikrofonin prioriteetti
- Vaihda tila BT→TF→USB→AUX→FM
- Seuraava kappale
- Valitse raidan toistotila - yksi tai kaikki
- LED-tila

CEO

1 ფუნქციები

- ბმის შემცირება / დიდხანს დაჭერით - სწრაფად შემცირება
- აირჩიეთ EQ რეკები POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→COUNTRY→NORMAL
- საათიდან valitseminen "+"- ja "-"-painikkeilla: MIC VOLUME - მიკროფონის ხმა MIC ECHO - ექო რეკები
- სწრაფად გაზრდა
- LED რეკები
- დამუშტება და მუშტულია USB დამტენი იყიდება ცალკე
- Bluetooth კავშირი აირჩიეთ Bluetooth რეკები
- სტერეო სისტემა ორი Boomer 85 (TWS რეკები)
- გამორთეთ ზღუთუსი ტქვენს ტელეფონზე
- ჩართეთ ორივე დინამიკი
- ჩართეთ Bluetooth რეკები
- დიდხანს დაჭერით 3 წმ
- დაკლოდეთ დინამიკების დაკავშირებს
- ჩართე ზღუთუსი ტელეფონზე და შეაერთე Boomer 85
- AUX დაკვრა 3.5 მმ (M) - 3.5 მმ (M) კაბელი
- LED რეკები
- აირჩიეთ AUX რეკები
- FM რადიო
- აირჩიეთ FM რადიოს რეკები
- ხანგრძლივად დააჭირეთ 3 წამს ავტომატური ძიების დასაწყებად***
- დაკლოდეთ 2-3 წით აირჩიეთ FM სადგური წინა სადგური შემდეგი სადგური
- ავტომატური ძიების ნაოვნ რადიოსადგურების რაოდენობის გასაზრდელად, გამორთეთ უკანა
- დისტანციური მართვა
- ვოკალური ჭრა
- რეგულირების რეკების არჩევა ღილაკების "+" და "-" გამოყენებით: MIC VOLUME - მიკროფონის ხმა MIC ECHO - ექო რეკები TREBLE - სამმაგი BASS - ბასი ძირითადი მოცულობა - მოცულობა
- გაზარდეთ მოცულობა
- თამაშო-პაუზა
- წინა სიმღერა
- შემცირეთ ხმა
- მიკროფონის ჩაწერა (TF ან USB): დააჭირეთ ჩაწერის დაწყებას → შემდეგ დააჭირეთ ჩაწერის შეჩერებას
- ჩანაწერის დაკვრის შეჩერება / ხანგრძლივი დაჭერით წამალეთ ჩანაწერი ხმა

9. აირჩიეთ EQ რეკები POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→COUNTRY→NORMAL

- მიკროფონის პრიორიტეტი
- რეკების შეცვლა BT→TF→USB→AUX→FM
- შემდეგი სიმღერა
- აირჩიეთ სიმღერის გამეორების რეკები - ერთი ან ყველა
- LED რეკები
- დამუშტება და მუშტულია USB დამტენი იყიდება ცალკე
- Bluetooth კავშირი აირჩიეთ Bluetooth რეკები
- სტერეო სისტემა ორი Boomer 85 (TWS რეკები)
- გამორთეთ ზღუთუსი ტქვენს ტელეფონზე
- ჩართეთ ორივე დინამიკი
- ჩართეთ Bluetooth რეკები
- დიდხანს დაჭერით 3 წმ
- დაკლოდეთ დინამიკების დაკავშირებს
- ჩართე ზღუთუსი ტელეფონზე და შეაერთე Boomer 85
- AUX დაკვრა 3.5 მმ (M) - 3.5 მმ (M) კაბელი
- LED რეკები
- აირჩიეთ AUX რეკები
- FM რადიო
- აირჩიეთ FM რადიოს რეკები
- ხანგრძლივად დააჭირეთ 3 წამს ავტომატური ძიების დასაწყებად***
- დაკლოდეთ 2-3 წით აირჩიეთ FM სადგური წინა სადგური შემდეგი სადგური
- ავტომატური ძიების ნაოვნ რადიოსადგურების რაოდენობის გასაზრდელად, გამორთეთ უკანა
- დისტანციური მართვა
- ვოკალური ჭრა
- რეგულირების რეკების არჩევა ღილაკების "+" და "-" გამოყენებით: MIC VOLUME - მიკროფონის ხმა MIC ECHO - ექო რეკები TREBLE - სამმაგი BASS - ბასი ძირითადი მოცულობა - მოცულობა
- გაზარდეთ მოცულობა
- თამაშო-პაუზა
- წინა სიმღერა
- შემცირეთ ხმა
- მიკროფონის ჩაწერა (TF ან USB): დააჭირეთ ჩაწერის დაწყებას → შემდეგ დააჭირეთ ჩაწერის შეჩერებას
- ჩანაწერის დაკვრის შეჩერება / ხანგრძლივი დაჭერით წამალეთ ჩანაწერი ხმა

GRE

1 Λειτουργίες

- Μειώστε την ένταση ήχου / Παράτεταμένο πάτημα - μειώστε γρήγορα
- Επιλέξτε λειτουργία EQ POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→COUNTRY→NORMAL
- Επιλέγοντας τη λειτουργία προσαρμογής χρησιμοπούντας τα κουμπιά "+" και "-": MIC VOLUME - ένταση μικροφώνου MIC ECHO - λειτουργία ήχους TREBLE - τριπλάς ΜΠΑΖΟΣ - μπάσο Κύριος τόμος - τόμος
- Προτεραιότητα μικροφώνου
- Εγγραφή με μικρόφωνο (στο TF ή USB): πατήστε-έναρξη εγγραφής→ επόμενο πατήστε διακοπή εγγραφής
- Αυξήστε την ένταση ήχου / Παράτεταμένο πάτημα - γρήγορη αύξηση
- Επόμενο κομμάτι / Επόμενος σταθμός FM / Παράτεταμένο πάτημα - γρήγορη προώθηση
- Αλλαγή λειτουργίας BT→TF→USB→AUX→FM
- Πατήστε παράτεταμένο 3 δευτερόλεπτα - το bluetooth κόπηκε
- Αναπαραγωγή-Παύση / Παράτεταμένο πάτημα - λειτουργία TWS / Εάρωση FM
- Παράτεταμένο πάτημα - ενεργοποίηση/απενεργοποίηση
- Προηγούμενο κομμάτι / Προηγούμενος σταθμός FM / Παράτεταμένο πάτημα - γρήγορα προς τα πίσω
- Λειτουργία LED / Παράτεταμένο πάτημα - οπίσθιος φωτισμός ενεργοποίησης-απενεργοποίηση*
- Εισοδος ισχύος Τύπος C
- Ενδείξη φόρτισης
- AUX
- Υποδοχή μονάδας flash USD**
- Υποδοχή κάρτας TF**
- Υποδοχή MIC 1
- Υποδοχή MIC 2
- *Για να ξεκινήσετε την ποίηση της λήψης ραδιοφωνού, απενεργοποιήστε τον οπίσθιο φωτισμό
- **Η μονάδα flash USB και η μονάδα TF πρέπει να έχουν μέγεθος έως 128 GB και να έχουν διαμορφωθεί σε σύστημα FAT32 ή exFAT
- Τηλεχειριστήριο
- Φωτιστική κοπή
- Επιλογί της λειτουργίας προσαρμογής χρησιμοπούντας τα κουμπιά "+" και "-": MIC VOLUME - ένταση μικροφώνου MIC ECHO - λειτουργία ήχους TREBLE - τριπλάς ΜΠΑΖΟΣ - μπάσο Κύριος τόμος - τόμος
- Αυξήστε την ένταση
- Αναπαραγωγή-Παύση
- Προηγούμενο κομμάτι
- Μειώστε την ένταση του ήχου
- Εγγραφή με μικρόφωνο (στο TF ή USB): πατήστε-έναρξη εγγραφής→ επόμενο πατήστε διακοπή εγγραφής
- Διακοπή αναπαραγωγής της εγγραφής / παράτεταμένο πάτημα διαγραφής της εγγραφής φωνής

9. Επιλέξτε λειτουργία EQ POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→COUNTRY→NORMAL

- Προτεραιότητα μικροφώνου
- Αλλαγή λειτουργίας BT→TF→USB→AUX→FM
- Επόμενο κομμάτι
- Επιλέξτε τη λειτουργία επανάληψης κομματιού - ένα ή όλα
- Λειτουργία LED
- Φόρτιση
- Φόρτιση
- Ο φορτιστής USB πωλείται χωριστά
- Συνδεση Bluetooth
- Επιλέξτε λειτουργία Bluetooth
- Στερεοφωνικό σύστημα δύο Boomer 85 (λειτουργία TWS)
- Απενεργοποιήστε το bluetooth στο τηλέφωνό σας
- Ενεργοποιήστε και τα δύο ηχεία
- Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth
- Πατήστε παρατεταμένα 3 δευτερόλεπτα
- Περμάνετε να συνδεθούν τα ηχεία
- Ενεργοποιήστε το bluetooth στο τηλέφωνο και συνδεθείτε στο Boomer 85
- Αναπαραγωγή AUX
- Καλώδιο 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M).
- Εξωτερική πηγή ήχου
- Επιλέξτε λειτουργία AUX
- Ραδιοφωνο FM
- Επιλέξτε λειτουργία ραδιοφώνου FM
- Πατήστε παρατεταμένα 3 δευτερόλεπτα για να ξεκινήσει η αυτόματη αναζήτηση***
- Περμάνετε 2-3 λεπτά
- Επιλέξτε σταθμό FM
- Προηγούμενος σταθμός
- Επόμενο σταθμός
- **Για να αυξήσετε τον αριθμό των ραδιοφωνικών σταθμών που εντοίζονται με την αυτόματη αναζήτηση, απενεργοποιήστε τον οπίσθιο φωτισμό

HR / CNR

1 Funkcije

- Smanjite glasnoću / Dugi pritisak - brzo smanjivanje
- Odaberite način EQ POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→COUNTRY→NORMAL
- Odabir načina podešavanja pomoću gumba "+" i "-": MIC VOLUME - glasnoća mikrofona MIC ECHO - način odjeka TREBLE - troton BAS - bas Glavni volumen - volumen
- Prioritet mikrofona
- Snimanje mikrofonom (na TF ili USB): pritisnite-počnite snimanje→sljedeće pritisnite zaustavite snimanje
- Povećaj glasnoću / Dugi pritisak - brzo pojačaj
- Sljedeća pjesma / Sljedeća FM postaja / Dugi pritisak - brzo naprijed
- Promijenite način rada BT→TF→USB→AUX→FM
- Dugi pritisak 3 sekunde - bluetooth isključen
- Reprodukcija-Pauza / Dugi pritisak - TWS mod / FM skeniranje
- Dugi pritisak - uključivanje/isključivanje
- Prethodna pjesma / Prethodna FM postaja / Dugi pritisak - brzo unatrag
- LED mod / Dugi pritisak - uključeno-isključeno
- pozadinsko osvjetljenje*
- Ulazna snaga tipa C
- Sljedeća stanica
- AUX
- USD utor za flash pogon**
- Utor za TF karticu**
- MIC konektor 1
- MIC konektor 2
- *Za poboljšanje kvalitete radijskog prijema, isključite pozadinsko osvjetljenje
- **USB flash pogon i TF pogon moraju biti veličine do 128 GB i formatirani u FAT32 ili exFAT sustavu
- Daljnjski upravljač
- Vokalni rez
- Odabir načina podešavanja pomoću gumba "+" i "-": MIC VOLUME - glasnoća mikrofona MIC ECHO - način odjeka TREBLE - troton BAS - bas Glavni volumen - volumen
- Povećajte glasnoću
- Reprodukcija-pauza
- Prethodna pjesma
- Smanjite glasnoću
- Snimanje mikrofonom (na TF ili USB): pritisnite-počnite snimanje→sljedeće pritisnite zaustavite snimanje
- Zaustavite reprodukciju snimke / dugim pritiskom izbrisite snimljeni glas
- Odaberite način EQ POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→COUNTRY→NORMAL
- Prioritet mikrofona
- Promijenite način rada BT→TF→USB→AUX→FM
- Sljedeća pjesma
- Odaberite način ponavljanja pjesme - jednu ili sve
- LED način rada

3 Punjenje

Punjenje

- USB punjač se prodaje zasebno
- Uključite USB kabl
- Uključite Bluetooth način rada
- Dugo pritisnite 3 sek
- Pričekajte da se zvučnici povežu
- Uključite bluetooth na telefonu i spojite se na Boomer 85
- AUX reprodukcija 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kabl
- Vanjski izvor zvuka
- Odaberite AUX mod
- FM radio
- Odaberite način rada FM radio
- Dugo pritisnite 3 sekunde za početak automatskog pretraživanja***
- Pričekajte 2-3 min
- Odaberite FM postaju
- Prethodna stanica
- Sljedeća stanica
- AUX
- USD utor za flash pogon**
- Utor za TF karticu**
- MIC konektor 1
- MIC konektor 2
- *Za poboljšanje kvalitete radijskog prijema, isključite pozadinsko osvjetljenje
- **USB flash pogon i TF pogon moraju biti veličine do 128 GB i formatirani u FAT32 ili exFAT sustavu
- Daljnjski upravljač
- Vokalni rez
- Odabir načina podešavanja pomoću gumba "+" i "-": MIC VOLUME - glasnoća mikrofona MIC ECHO - način odjeka TREBLE - troton BAS - bas Glavni volumen - volumen
- Povećajte glasnoću
- Reprodukcija-pauza
- Prethodna pjesma
- Smanjite glasnoću
- Snimanje mikrofonom (na TF ili USB): pritisnite-počnite snimanje→sljedeće pritisnite zaustavite snimanje
- Zaustavite reprodukciju snimke / dugim pritiskom izbrisite snimljeni glas
- Odaberite način EQ POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→COUNTRY→NORMAL
- Prioritet mikrofona
- Promijenite način rada BT→TF→USB→AUX→FM
- Sljedeća pjesma
- Odaberite način ponavljanja pjesme - jednu ili sve
- LED način rada

HUN

1 Funkciók

- Csökkentse a hangerőt / Hosszan nyomja meg - gyorsan csökkentse
- Válassza az EQ módot POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→COUNTRY→NORMAL
- Mikrofon prioritás
- Módosítsa a BT→TF→USB→AUX→FM módot
- Következő szám
- Válassza ki a műsorszám ismételési módját - egyet vagy az összeset
- LED üzemmód
- Töltés
- Töltés
- Az USB töltő külön megvásárolható
- Bluetooth kapcsolat
- Válassza a Bluetooth módot
- Két Boomer 85 sztereó rendszere (TWS mód)
- Kapcsolja ki a Bluetooth-t a telefonon
- Kapcsolja be mindkét hangszórót
- Kapcsolja be a Bluetooth módot
- Nyomja meg hosszan 3 másodpercig - a Bluetooth leáll
- Várja meg, amíg a hangszórók csatlakoznak
- Kapcsolja be a Bluetooth-t a telefonon, és csatlakozzon a Boomer 85-höz
- AUX lejátszás 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kábel
- Külső hangforrás
- Válassza az AUX módot
- Tölthető
- Válassza az FM rádió üzemmódot
- Tartsa lenyomva 3 másodpercig az automatikus keresés elindításához***
- Várjon 2-3 percet
- Válassza ki az FM állomást
- Előző állomás
- *A rádióvétel minőségének javítása érdekében kapcsolja ki a háttérvilágítást
- **Az USB flash meghajtónak és a TF meghajtónak legfeljebb 128 GB méretűnek kell lennie, és FAT32 vagy exFAT rendszerben kell formázni
- Távírányító
- Énekvadás
- A beállítási mód kiválasztása a „+” és „-” gombokkal: MIC VOLUME - mikrofon hangereje MIC ECHO - visszhang mód
- TREBLE - magas BASS - basszus
- Fő hangerő - hangerő
- Lejátszás-szűnet
- Előző szám
- Csökkentse a hangerőt
- Mikrofonos felvétel (TF-re vagy USB-re): nyomja meg a felvétel indítása → következő gomb a rögzítés beállítása

8. A felvétel lejátszásának leállítása / hosszan lenyomva a hangfelvétel törlése

9. Válassza ki az EQ módot POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→COUNTRY→NORMAL

10. Mikrofon prioritás

11. Módosítsa a BT→TF→USB→AUX→FM módot

12. Következő szám

13. Válassza ki a műsorszám ismételési módját – egyet vagy az összeset

14. LED üzemmód

15. Töltés

Töltött

Az USB töltő külön megvásárolható

16. Bluetooth kapcsolat

Válassza a Bluetooth módot

17. Két Boomer 85 sztereó rendszere (TWS mód)

18. Kapcsolja ki a Bluetooth-t a telefonon

19. Kapcsolja be mindkét hangszórót

20. Kapcsolja be a Bluetooth módot

21. Nyomja meg hosszan 3 másodpercig - a Bluetooth leáll

22. Várja meg, amíg a hangszórók csatlakoznak

23. Kapcsolja be a Bluetooth-t a telefonon, és csatlakozzon a Boomer 85-höz

24. AUX lejátszás 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kábel

25. Külső hangforrás

26. Válassza az AUX módot

27. FM rádió

28. Az USB töltő külön megvásárolható

29. Tartsa lenyomva 3 másodpercig az automatikus keresés elindításához***

30. Várjon 2-3 percet

31. Válassza ki az FM állomást

32. Előző állomás

33. Következő állomás

34. Az automatikus kereséssel látó rádióállomások számának növeléséhez kapcsolja ki a háttérvilágítást

KAZ

1 Функциялар

- Дыбыс деңгейін төмендету / Ұзақ басу - жылдам азайту
- EQ режимін таңдаңыз POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→COUNTRY→ҚАЛЫПТЫ
- «+» және «-» түймелері арқылы реттеу режимін таңдау: MIC VOLUME - микрофонның дыбыс деңгейі MIC ECHO - жаңғырық режимі
- TREBLE - үш еселік
- BASS - бас
- Негізгі көлем – көлем
- Микрофон басымдығы
- Микрофонды жазу (TF немесе USB құрылғысына): жазуды бастау → келесі түймесін басып жазуды тоқтату
- Дыбыс деңгейін жоғарылату / Ұзақ басу - жылдам жоғарылату
- Келесі трек / Келесі FM станциясы / Ұзақ басу - жылдам ала
- BT→TF→USB→AUX→FM режимін өзгертіңіз
- Ұзақ басыңыз 3 секунд - bluetooth өшіріледі
- Ойнату-Кідірту / Ұзақ басу - TWS режимі / FM сканерлеу
- Ұзақ басу - қуатты қосу/өшіру
- Алдыңғы жол / Алдыңғы FM станциясы / Ұзақ басу - жылдам артқа

- Жарық диодты режим / Ұзақ басу - қосу-өшіру артқы жарығы*
- Зарядтау индикаторы
- AUX
- USD флэш-дискінің ұясы**
- TF картасы ұясы**
- MIC қосқышы 1
- MIC қосқышы 2

*Радио қабылдау сапасын жақсарту үшін артқы жарықты өшіріңіз

- USB флэш-дискісі мен TF дискінің өлшемі 128 Гб дейін болуы және FAT32 немесе exFAT жүйесінде пішімделген болуы керек.
- Қашықтан басқару пульті**
- Дауысты кесу
- «+» және «-» түймелері арқылы реттеу режимін таңдау: MIC VOLUME - микрофонның дыбыс деңгейі MIC ECHO - жаңғырық режимі
- TREBLE - үш еселік
- BASS - бас
- Негізгі көлем – көлем
- Дыбыс деңгейін арттырыңыз
- Ойнату-Кідірту
- Алдыңғы трек
- Дыбыс деңгейін төмендетіңіз
- Микрофонды жазу (TF немесе USB құрылғысына): жазуды бастау → «Жазуды тоқтату» түймесін басыңыз.
- Жазуды тоқтату-ойнату / ұзақ басу дыбысты өшіру

9. EQ режимін таңдаңыз POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→COUNTRY→НОРМАЛ.

- Микрофон басымдығы
- BT→TF→USB→AUX→FM режимін өзгертіңіз
- Келесі трек
- Жолды қайталау режимін таңдаңыз - бір немесе барлығы
- Жарық диодты режим

3 Зарядталуда

Зарядталған

USB зарядтағыш бөлек сатылады

4 Bluetooth қосылымы

Bluetooth режимін таңдаңыз

5 Eki Boomer 85 стерео жүйесі (TWS режимі)

- Телефоныңыздағы bluetooth мүмкіндігін өшіріңіз
- Екі динамикті де қосыңыз
- Bluetooth режимін қосыңыз
- 3 сек ұзақ басыңыз
- Динамиктердің қосылуын күтіңіз
- Телефондағы bluetooth-ты қосып, Boomer 85-ке қосылыңыз

6 AUX ойнату

3,5 мм (М) - 3,5 мм (М) кабель Сыртқы дыбыс көзі AUX режимін таңдаңыз

7 FM радиосы

- FM радио режимін таңдаңыз
- Автоматты іздеуді бастау үшін 3 секунд басып тұрыңыз***
- 2-3 мин күтіңіз
- FM станциясын таңдаңыз
- Алдыңғы станция
- Келесі станция

***USB флэш-дискісі мен TF дискінің өлшемі 128 Гб дейін болуы және FAT32 немесе exFAT жүйесінде пішімделген болуы керек.

***Автоматты іздеу арқылы табылған радиостанциялар санын көбейту үшін артқы жарықты өшіріңіз

PL

1 Funkcje

- Zmniejsz głośność / Długie naciśnięcie - szybkie zmniejszenie
- Wybierz tryb korektora POP→ROCK→JAZZ→KLASYCZNY→COUNTRY→NORMALNY
- Wybór trybu regulacji za pomocą przycisków „+” i „-“: GŁOŚNOŚĆ MIKROFONÓW - głośność mikrofonu
- MIC ECHO - tryb echa
- TREBLE - sopran
- BASS - gitara basowa
- Głośność główna - głośność
- Priorytet mikrofonu
- Nagrywanie z mikrofonu (na karcie TF lub USB): naciśnij – rozpocznij nagrywanie → następnie naciśnij – zatrzymaj nagrywanie
- Naciśnij długo 3 sekundy
- Poczekaj, aż głośniki się połączą
- Włącz Bluetooth w telefonie i połącz się z Boomer 85

Boomer 85 (tryb TWS)

- Wyłącz Bluetooth w telefonie
- Włącz oba głośniki
- Włącz tryb Bluetooth
- Naciśnij długo 3 sekundy
- Nagrywanie z mikrofonu (na karcie TF lub USB): naciśnij – rozpocznij nagrywanie → następnie naciśnij – zatrzymaj nagrywanie
- Zwiększ głośność / Długie naciśnięcie - szybkie zwiększenie
- Następny utwór / Następna stacja FM / Długie naciśnięcie – szybkie przewijanie do przodu
- Zmień tryb BT→TF→USB→AUX→FM
- Długie naciśnięcie – wyłączenie Bluetooth
- Bluetooth режимін қосыңыз
- 3 сек ұзақ басыңыз
- Динамиктердің қосылуын күтіңіз
- Телефондағы bluetooth-ты қосып, Boomer 85-ке қосылыңыз

6 AUX ойнату

3,5 мм (М) - 3,5 мм (М) кабель Сыртқы дыбыс көзі AUX режимін таңдаңыз

- FM радио режимін таңдаңыз
- Автоматты іздеуді бастау үшін 3 секунд басып тұрыңыз***
- 2-3 мин күтіңіз
- FM станциясын таңдаңыз
- Алдыңғы станция
- Келесі станция

***USB флэш-дискісі мен TF дискінің өлшемі 128 Гб дейін болуы және FAT32 немесе exFAT жүйесінде пішімделген болуы керек.

***Автоматты іздеу арқылы табылған радиостанциялар санын көбейту үшін артқы жарықты өшіріңіз

Ładowanie

1 Funkcje

- Zmniejsz głośność / Długie naciśnięcie - szybkie zmniejszenie
- Wybierz tryb korektora POP→ROCK→JAZZ→KLASYCZNY→COUNTRY→NORMALNY
- Wybór trybu regulacji za pomocą przycisków „+” i „-“: GŁOŚNOŚĆ MIKROFONÓW - głośność mikrofonu
- MIC ECHO - tryb echa
- TREBLE - sopran
- BASS - bas
- Głośność główna - głośność
- Priorytet mikrofonu
- Nagrywanie z mikrofonu (na karcie TF lub USB): naciśnij – rozpocznij nagrywanie → następnie naciśnij – zatrzymaj nagrywanie
- Naciśnij długo 3 sekundy
- Poczekaj, aż głośniki się połączą
- Włącz Bluetooth w telefonie i połącz się z Boomer 85

6 Odtwarzanie AUX

3,5 мм (М) - kabel 3,5 мм (М) Zewnętrzne źródło dźwięku Wybierz tryb AUX

7 Radio FM

- Wybierz tryb radia FM
- Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby rozpocząć automatyczne wyszukiwanie***
- Odczekaj 2-3 minuty
- Wybierz stację FM
- Poprzednia stacja
- Następna stacja
- ***Aby zwiększyć liczbę stacji radiowych znalezionych przez automatyczne wyszukiwanie, wyłącz podświetlenie

RO

1 Funcții

- Scădeți volumul / Apăsare lungă - micșorati rapid
- Selectați modul EQ POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→COUNTRY→NORMAL
- Selectarea modului de reglare folosind butoanele „+” și „-“: MIC VOLUME - volumul microfonului
- MIC ECHO - mod ecou
- TREBLE - înalte
- BASS - bas
- Volum principal - volum
- Prioritet microfon
- Înregistrare cu microfon (pe TF sau USB): apăsați-porniți înregistrarea → apăsați apoi opriți înregistrarea
- Măriți volumul / Apăsare lungă - crește rapid
- Următoarea piesă / Următorul post FM / Apăsare lungă - înainte rapidă
- Schimbați modul BT→TF→USB→AUX→FM
- Apăsare lungă 3 secunde - bluetooth întrerupt
- Redare-Pauză / Apăsare lungă - Modul TWS / Scanare FM
- Apăsare lungă - pomire/oprire

- Piesa anterioară / Postul FM anterior / Apăsare lungă - înapoi rapid
- Modul LED / Apăsare lungă - iluminare de fundal activată-oprită*
- Putere de intrare tip C
- Indicator de încărcare
- AUX
- Slot pentru unitatea flash USD**
- Slot pentru card TF**
- Conector MIC 1
- Conector MIC 2

*Pentru a îmbunătăți calitatea recepției radio, opriți lumina de fundal

**Unitatea flash USB și unitatea TF trebuie să aibă o dimensiune de până la 128 GB și să fie formate în sistem FAT32 sau exFAT

2 Telecomanda

- Țierei vocală
- Selectarea modului de reglare folosind butoanele „+” și „-“: MIC VOLUME - volumul microfonului
- MIC ECHO - mod ecou
- TREBLE - înalte
- BASS - bas
- Volum principal - volum
- Măriți volumul
- Redare-Pauză
- Piesa anterioară
- Reduceți volumul
- Înregistrare cu microfon (pe TF sau USB): apăsați-porniți înregistrarea → apăsați apoi opriți înregistrarea
- Opriți-redați înregistrarea / apăsați lung stergeți vocea înregistrată
- Selectați modul EQ POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→COUNTRY→NORMAL
- Prioritate microfon
- Schimbați modul BT→TF→USB→AUX→FM
- Următoarea piesă
- Selectați modul de repetare a piesei - unul sau toate
- Modul LED

3 Încărcare

Încărcare

Încărcat Încărcătorul USB se vinde separat

4 Conexiune Bluetooth

Selectați modul Bluetooth

5 Sistem stereo de două Boomer 85 (mod TWS)

- Opriți bluetooth-ul de pe telefon
- Porniți ambele difuzoare
- Activați modul Bluetooth
- Apăsați lung 3 sec
- Așteptați ca difuzoarele să se conecteze
- Porniți bluetooth-ul de pe telefon și conectați-vă la Boomer 85

6 Redare AUX

Cablul de 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M).

Sursă de sunet externă

Selectați modul AUX

7 Radio FM

- Selectați modul radio FM
- Apăsați lung 3 secunde pentru a începe căutarea automată***
- Așteptați 2-3 min
- Selectați postul FM
- Stația anterioară
- Următoarea stație

***Pentru a crește numărul de posturi de radio găsite prin căutare automată, opriți lumina de fundal

RU

1 Функции

- Уменьшить громкость / Нажатие-удержание - быстрое уменьшение
- Выбор режима эквалайзера POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→COUNTRY→NORMAL
- Выбор режима регулировки кнопками “+” и “-“: MIC VOLUME - громкость микрофона
- MIC ECHO - режим эхо
- TREBLE - высокие частоты
- BASS - бас
- Main volume - громкость
- Приоритет микрофона
- Запись звука с микрофона (на microSD карту или USB флешку): нажатие-старт записи→следующее нажатие стоп записи
- Увеличить громкость / Нажатие-удержание - быстрое увеличение
- Следующий трек / Следующая станция FM / Нажатие-удержание - перемотка вперед
- Выбор режима BT→Micro SD→USB→AUX→FM
- Нажатие-удержание 3 сек - разорвать связь по блютуз
- Воспроизведение-Пауза / Нажатие-удержание - режим TWS / Автопоиск FM
- Нажатие-удержание - вкл/выкл
- Предидущий трек / Предидущая станция FM / Нажатие-удержание - перемотка назад
- Выбор режима подсветки / Нажатие-удержание - вкл/выкл подсветку*
- Разъем для питания Туре C
- Индикатор зарядки
- Линейный вход
- Разъем для флешки USB**
- Разъем для microSD карты**
- Гнездо для микрофона 1
- Гнездо для микрофона 2

**Чтобы улучшить качество приёма радио отключайте подсветку

**Флешка (USB, microSD) должна быть размером до 128Гб и отформатирована в системе FAT32 или exFAT

2 Пульс дистанционного управления

- Отключить вокал
- Выбор режима регулировки кнопками “+” и “-“: MIC VOLUME - громкость микрофона
- MIC ECHO - режим эхо
- TREBLE - высокие частоты
- BASS - бас
- Main volume - громкость
- Увеличить громкость
- Воспроизведение-Пауза
- Предидущий трек
- Уменьшить громкость
- Запись звука с микрофона (на microSD карту или USB флешку): нажатие-старт записи→следующее нажатие стоп записи
- Остановка-воспроизведение записи / Нажатие-удержание - удалить запись
- Выбор режима эквалайзера POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→COUNTRY→NORMAL
- Приоритет микрофона
- Выбор режима BT→Micro SD→USB→AUX→FM
- Следующий трек
- Выбор режима повтора трека - один или все /
- Выбор режима подсветки

6 Зарядка

Заряжается

USB адаптер приобретается отдельно

4 Соединение по Bluetooth

Выбрать режим Bluetooth

6 Стереo система из двух Boomer 85 (режим TWS)

- Отключите блютуз на телефоне
- Включите обе колонки
- Включите режим блютуз
- Нажмите и удерживайте 3 сек
- Дождитесь пока колонки соединятся
- Включите блютуз на телефоне и подключитесь к Boomer 85

6 Прослушивание через линейный вход

Кабель 3,5 мм (М) - 3,5 мм (М)

Внешний источник звука

Выбрать режим AUX

7 FM радио

- Включите режим FM радио
- Нажать и удерживать 3 сек для старта автоматического поиска станций***
- Подождите 2-3 мин
- Выбор станции FM
- Предидущая станция
- Следующая станция
- ***Чтобы увеличить количество найденных автопоиском радиостанций отключайте подсветку

SLV

1 Funkcije

- Zmanjšanje glasnosti / dolg pritisk - hitro zmanjšanje
- Izberite način EQ POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→COUNTRY→NORMAL
- Izbira načina prilagajanja z gumboma "+" in "-“: MIC VOLUME - glasnost mikrofona
- MIC ECHO - način odmeva
- TREBLE - treble
- BASS — basa
- Glavna glasnost - glasnost
- Prednost mikrofona
- Snemanje z mikrofonom (na TF ali USB): pritisnite-začnite snemanje→naslednji pritisnite ustavite snemanje
- Povečanje glasnosti / dolg pritisk - hitro povečanje
- Naslednja skladba / Naslednja FM postaja / Dolg pritisk - hitro naprej
- Spremenite način BT→TF→USB→AUX→FM
- Dolg pritisk 3 s - bluetooth prekinjen
- Predvajaj-Premor / Dolg pritisk - TWS način / FM iskanje
- Dolg pritisk - vklop/izklop
- Prejšnja skladba / Prejšnja FM postaja / Dolg pritisk - hitro nazaj
- LED način / dolg pritisk - vklop-izklop osvetlitve ozadja*
- Vhodna moč tipa C
- Indikator polnjenja
- AUX
- Reža za bliskovni pogon USD**
- Reža za kartico TF**
- Priključek MIC 1
- Priključek MIC 2

*Za izboljšanje kakovosti radijskega sprejema izklopite osvetlitev ozadja

**USB ključek in pogon TF morata biti velika do 128 GB in formatirana v sistemu FAT32 ali exFAT

2 Daljinski upravljalnik

- Vokalni izrez
- Izbira načina prilagajanja z gumboma "+" in "-“: MIC VOLUME - glasnost mikrofona
- MIC ECHO - način odmeva
- TREBLE - treble
- BASS — basa
- Glavna glasnost - glasnost
- Povečajte glasnost
- Predvajaj-Premor
- Prejšnja skladba
- Zmanjšajte glasnost
- Snemanje z mikrofonom (na TF ali USB): pritisnite-začnite snemanje→naslednji pritisnite ustavite snemanje
- Ustavite predvajanje posnetka / dolg pritisk izbrisite posneti glas

9

- Izberite način EQ POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→COUNTRY→NORMAL
- Prednost mikrofona
- Spremenite način BT→TF→USB→AUX→FM
- Naslednja skladba
- LED način

3 Polnjenje

Polnjenje

USB polnilec se prodaja posebej

4 Bluetooth povezava

Izberite način Bluetooth

5 Stereo sistem dveh Boomer 85 (način TWS)

- Izklopite bluetooth na telefonu
- Vklopite oba zvočnika
- Vklopite način Bluetooth
- Dolgo pritisnite 3 sekunde
- Počakajte, da se zvočniki povežejo
- Vklopite bluetooth na telefonu in se povežite z Boomer 85

6 AUX predvajanje

3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kabel

Zunanji vir zvoka

Izberite način AUX

7 FM radio

- Izberite način radia FM
- Dolgo pritisnite 3 sekunde za začetek samodejnega iskanja***
- Počakajte 2-3 min
- Izberite postajo FM
- Prejšnja postaja
- Naslednja postaja
- ***Če želite povečati število radijskih postaj, ki jih najde samodejno iskanje, izklopite osvetlitev ozadja

SVK

1 Funkcie

- Zníženie hlasitosti / Dlhé stlačenie - rýchle zníženie
- Zvoľte EQ režim POP→ROCK→JAZZ→KLASIKA→KRAJINA→NORMAL
- Výber režimu nastavenia pomocou tlačidiel „+“ a „-“: MIC VOLUME - hlasitosť mikrofonu
- MIC ECHO - režim ozveny
- TREBLE - treble
- BASS — basa
- Hlavný objem - objem
- Priorita mikrofonu
- Nahrávanie mikrofónom (na TF alebo USB): stlačte-spustite nahrávanie→potom stlačte zastavte nahrávanie
- Zvýšenie hlasitosti / Dlhé stlačenie - rýchle zvýšenie
- Nasledujúca skladba / Nasledujúca FM stanica / Dlhé stlačenie - rýchly posun dopredu
- Zmeňte režim BT→TF→USB→AUX→FM
- Dlhé stlačenie 3 sekundy - Bluetooth sa odpojí
- Play-Pause / Dlhé stlačenie - TWS režim / FM vyhľadávanie
- Dlhé stlačenie - zapnutie/vypnutie
- Predchádzajúca skladba / Predchádzajúca stanica FM / Dlhé stlačenie - rýchle pretáčanie dozadu
- LED režim / dlhé stlačenie - podsvietenie zapnuté/vypnuté*
- Prikon Typ C
- Indikátor nabíjania
- AUX
- Slot pre USB flash disk**
- Slot na kartu TF**
- Konektor MIC 1
- Konektor MIC 2

*Ak chcete zlepšiť kvalitu prijímu rádia, vypnite podsvietenie

** Jednotka USB flash a jednotka TF musia mať veľkosť až 128 GB a musia byť naformátované v systéme FAT32 alebo exFAT

2 Dialkové ovládanie

- Vokálny strih
- Výber režimu nastavenia pomocou tlačidiel „+“ a „-“: MIC VOLUME - hlasitosť mikrofonu
- MIC ECHO - režim ozveny
- TREBLE - treble
- BASS — basa
- Hlavný objem - objem
- Zvýšte hlasitosť
- Play-Pause
- Predchádzajúca skladba
- Znížte hlasitosť
- Nahrávanie mikrofónom (na TF alebo USB): stlačte-spustite nahrávanie→potom stlačte zastavte nahrávanie
- Zastavenie-prehrávanie nahrávky / dlhé stlačenie vymazanie hlasovej nahrávky
- Zvoľte EQ režim POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→COUNTRY→NORMAL
- Priorita mikrofonu
- Zmeňte režim BT→TF→USB→AUX→FM
- Ďalšia skladba
- Zvoľte režim opakovania skladby – jeden alebo všetky
- Režim LED

3 Nabijanie

Nabíje

USB nabíjačka sa predáva samostatne

4 Bluetooth pripojenie

Vyberte režim Bluetooth

5 Stereo systém dvoch Boomer 85 (režim TWS)

- Vypnite bluetooth v telefóne
- Zapnite oba reproduktory
- Zapnite režim Bluetooth
- Dlhô stlačte 3 sekundy
- Počkajte na pripojenie reproduktorov
- Zapnite bluetooth na telefóne a pripojte sa k Boomer 85

6 AUX prehrávanie

Kábel 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M).

Vyberte režim AUX

7 FM rádio

- Zvoľte režim FM rádia
- Dlhým stlačením na 3 sekundy spustíte automatické vyhľadávanie***
- Počkajte 2-3 min
- Vyberte stanicu FM
- Predchádzajúca stanica
- Ďalšia stanica

***Ak chcete zvýšiť počet rozhlasových staníc nájdených automatickým vyhľadávaním, vypnite podsvietenie

SWE

1 Funktioner

- Sänk volymen / Långt tryck – sänk snabbt
- Välj EQ-läge POP→ROCK→JAZZ→KLASSISK→LAND→NORMAL
- Välj justeringsläge med "+" och "-" knapparna: MIC VOLUME - mikrofonvolym MIC ECHO - ekoläge TREBLE - diskant BASS - bas Huvudvolym - volym 4. Mikrofonprioritet 5. Mikrofoninspelning (till TF eller USB): tryck-starta inspelning→nästa tryck stoppa inspelning 6. Öka volymen / Långt tryck - höj snabbt 7. Nästa spår / Nästa FM-station / Långt tryck - snabbspola framåt 8. Andra läge BT→TF→USB→AUX→FM Långt tryck 3 sek - bluetooth avstängd 9. Spela-Paus / Långt tryck - TWS-läge / FM-skanning 10. Långt tryck - stängt på/av 11. Föregående spår / Föregående FM-station / Långt tryck - snabbspolning bakåt 12. LED-läge / Långt tryck - på/av bakgrundsbelysning* 13. Strömningång typ C 14. Laddningsindikator 15. AUX 16. USD-flashenhetsplats** 17. TF-kortplats** 18. MIC-kontakt 1 19. MIC-kontakt 2 *Stäng av bakgrundsbelysningen för att förbättra kvaliteten på radiomottagning **USB-flash-enhet och TF-enhet måste vara upp till 128 GB stora och formaterade i FAT32- eller exFAT-system

2 Fjärrkontroll

- Vocal cut
- Välj justeringsläge med "+" och "-" knapparna: MIC VOLUME - mikrofonvolym MIC ECHO - ekoläge TREBLE - diskant BASS - bas Huvudvolym - volym 3. Høj volymen 4. Spela-Paus 5. Föregående spår 6. Sänk volymen 7. Mikrofoninspelning (till TF eller USB): tryck-starta inspelning →nästa tryck stoppa inspelning 8. Stoppa uppspelning av inspelningen / Långt tryck radera inspelningsrösten 9. Välj EQ-läge POP→ROCK→JAZZ→KLASSISK→LAND→NORMAL 10. Mikrofonprioritet 11. Andra läge BT→TF→USB→AUX→FM 12. Nästa spår 13. Välj spåruppsprepningsläge - ett eller alla 14. LED-läge

3 Laddar

Laddar

4 Bluetooth-anslutning

Välj Bluetooth-läge

5 Stereosystem med två Boomer 85 (TWS-läge)

- Stäng av bluetooth på din telefon
- Slå på båda högtalarna
- Slå på Bluetooth-läget
- Långt tryck 3 sek
- Prioritet mikroфона
- Vänta tills högtalarna ansluts
- Slå på bluetooth på telefonen och anslut till Boomer 85

6 AUX-uppspelning

- 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kabel Extern ljudkälla Välj AUX-läge
- FM-radio 1. Välj FM-radioläge 2. Tryck länge 3 sek för att starta automatisk sökning** 3. Vänta 2-3 min Välj FM-station Föregående station Nästa station ***Stäng av bakgrundsbelysningen för att öka antalet radiostationer som hittas med automatisk sökning

UKR

1 Функції

- Зменшити гучність / Тривале натискання - швидко зменшити
- Вибіреть режим еквалайзера POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→COUNTRY→NORMAL
- Вибір режиму регулювання кнопками «+» і «-»: MIC VOLUME - гучність мікрофона MIC ECHO - режим відлуння TREBLE - дискант BAC - бас Основний том – том 4. Пріоритет мікрофона 5. Запис з мікрофона (на TF або USB): натисніть - розпочати запис – далі натисніть - зупинити запис 6. Збільшити гучність / Тривале натискання - швидко збільшити 7. Наступний трек / Наступна FM-станція / Тривале натискання - перемотування вперед 8. Змінит режим BT→TF→USB→AUX→FM Тривале натискання 3 секунди - блютуз відключено 9. Відтворення-Пауза / Тривале натискання - режим TWS / FM-сканування 10. Тривале натискання - увімкнення/вимкнення наступний трек / Попередня FM-станція / Тривале натискання - швидко перемотування назад 12. Світлодіодний режим / Тривале натискання - увімкнення-вимкнення підсвічування* 13. Вхідна потужність типу C 14. Індикатор зарядки 15. AUX 16. Slot для флешки USD** 17. Нгіздо для карти TF** 18. Роз'єм MIC 1 19. Роз'єм MIC 2

*Для покращення якості радіоприймання вимкніть підсвічування **USB-накопичувач і TF-накопичувач мають бути розміром до 128 Гб і відформатовані в системі FAT32 або exFAT

2 Дистанційне керування

- Вокальна зірка
- Вибір режиму регулювання кнопками «+» і «-»: MIC VOLUME - гучність мікрофона MIC ECHO - режим відлуння TREBLE - дискант BAC - бас Основний том – том 3. Збільште гучність 4. Відтворення-Пауза 5. Попередній трек 6. Зменшіть гучність 7. Запис з мікрофона (на TF або USB): натисніть-почати запис – далі натисніть зупиніть запис 8. Зупиніть відтворення запису / довго натисніть і видалить записаний голос 9. Автоматичне відтворення запису 10. Наступний трек 11. Змінит режим BT→TF→USB→AUX→FM 12. Наступний трек 13. Виберіть режим повтору треку - один або всі 14. Світлодіодний режим

3 Зарядка

Зарядка

Заряджений

USB зарядний пристрій продається окремо

4 з'єднання Bluetooth

Виберіть режим Bluetooth

5 Стереосистема з двох Boomer 85 (режим)

- Вимкніть блютуз на телефоні
- Увімкніть обидва динаміки
- Увімкніть режим Bluetooth
- Тривале натискання 3 сек
- Зачекайте, поки динаміки підключаться
- Увімкніть bluetooth на телефоні та підключіться до Boomer 85

6 AUX відтворення

- Кабель 3,5 мм (M) - 3,5 мм (M). Зовнішнє джерело звуку Виберіть режим AUX 7. FM радіо 1. Виберіть режим FM-радіо 2. Натисніть і утримуйте 3 секунди для запуску автоматичного пошуку*** 3. Зачекайте 2-3 хв Виберіть FM-станцію Попередня станція Наступна станція ***Щоб збільшити кількість радіостанцій, знайдених автопошуком, вимкніть підсвічування

UZB

1 Funksiyalar

- Ovoz balandligini pasaytiring / Uzoq bosib turing - tezda pasaytiring
- EQ rejimini tanlang POP→ROK→JAZZ→CLASSIC→MALAKA→NORMAL
- “+” va “-” tugmalari yordamida sozlash rejimini tanlash: MIC VOLUME - mikrofon ovozi MIC ECHO - aks-sado rejimi TREBLE - treble BASS - bas Asosiy hajm - hajm 4. Mikrofon ustuvorligi 5. Mikrofonga yozib olish (TF yoki USB ga): yozishni boshlash → keyin yozishni to'xtatish tugmasini bosing 6. Ovoz balandligini oshiring / Uzoq bosib turing - tezda oshiring 7. Keyingi trek / Keyingi FM stantsiyasi / Uzoq bosing - tez oldinga 8. BT→TF→USB→AUX→FM rejimini o'zgartiring Uzoq bosing 3 soniya - bluetooth uzildi 9. Play-Pauza / Uzoq bosib turish - TWS rejimi / FM skanerlash 10. Uzoq bosib turing - quvvatni yoqish / o'chirish 11. Oldingi trek / Oldingi FM stantsiyasi / Uzoq bosing - tez orqaga 12. LED rejimi / Uzoq bosib turish - yorug'likni yoqish-o'chirish* 13. Quvvat kiritish turi C 14. Zaryadlash indikator 15. AUX 16. USD flash-disk uyasi** 17. TF karta uyasi** 18. MIC ulagichi 1 19. MIC ulagichi 2 *Radio qabul qilish sifatini yaxshilash uchun orqa yorug'likni o'chiring **USB flash-disk va TF drayveri 128 Gb gacha o'lchamda bo'lishi va FAT32 yoki exFAT tizimda formatlangan bo'lishi kerak.

2 Masofadan boshqarish pufti

- Ovozni kesish
- “+” va “-” tugmalari yordamida sozlash rejimini tanlash: MIC VOLUME - mikrofon ovozi MIC ECHO - aks-sado rejimi TREBLE - treble BASS - bas Asosiy hajm - hajm 3. Ovoz balandligini oshiring 4. Play-To'xtatib turish 5. Oldingi trek 6. Ovoz balandligini pasaytiring 7. Mikrofonga yozib olish (TF yoki USB ga): yozishni boshlash → keyin yozishni to'xtatish tugmasini bosing 8. Yozishni to'xtating-ijro eting / uzoq bosib turing, ovoz yozishni o'chiring

- EQ rejimini tanlang POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→COUNTRY→NORMAL
- Mikrofon ustuvorligi
- BT→TF→USB→AUX→FM rejimini o'zgartiring
- Keyingi trek
- Treknit o'zgartirish rejimini tanlang - bitta yoki barchasi
- LED rejimi

3 Zaryadlanmoqda

- Zaryadlanmoqda Zaryadlangan USB zaryadlovchi akhida sotiladi
- Bluetooth ulanishi Bluetooth rejimini tanlang
- Ikki Boomer 85 stereo tizimi (TWS rejimi) 1. Telefoningizdagi bluetooth-i o'chiring
- Ikkala dinamikni ham yoqing
- Bluetooth rejimini yoqing
- 3 soniyani uzoq bosib turing
- Kamaylarning ulanishini kuting
- Telefonda bluetooth-i yoqing va Boomer 85 ga ulaning

6 AUX tinglash

- 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kabel
- FM radio rejimini tanlang 1. FM radio rejimini tanlang 2. 3-2-3 daqiqa kuting FM stantsiyani tanlang Oldingi stantsiya Keyingi stantsiya ***Avtomatik qidiruv orqali topilgan radiostansiyalar sonini ko'paytirish uchun orqa yorug'likni o'chiring



ՀԱՌԻՐԱԿԻՐ ԲԱՐՁՐԱՆՈՍ ԳՈՐԾԱՐԱՐՄԱՆ ՁԵՌՆԱՐԿ

Համապատասխանության եղանակագիր. Սարքի (սարքերի) շահագործման վրա կարող են ազդել ուժեղ ստատիկ, էլեկտրական կամ բարձր հաճախականության դաշտերը (ռադիոկայաններ, բջջային հեռախոսներ, միկրոալիքային վառարաններ, էլեկտրատատկի արտանետանքեր) / եթե տեղի է ունենում, փորձեք մեծացնել միջերեւր պատկանող սարքերից:

Մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրառային սարքավորումների վերացում

Ապրանքի, որա մարտկոցների կամ վաթերի վրա նշված այս նշանը ցույց է տալիս, որ ապրանքը հնարավոր չէ տնօրինել էլեկտրային թափոնների հետ միասին: Այն պետք է, ստացվի համապատասխան մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրառային սարքավորումների հավաքման և վերամշակման ընկերությունը:



Ապրանքի անվտանգ և արդյունավետ օգտագործման պայմանները

Օգտագործման նախազգուշական միջոցներ.

- Ապրանքը օգտագործեք միայն իր նպատակային նպատակների համար:
- Մի ապամոնտաժեք: Այս ապրանքը չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք: Խախտված իրի պահպանման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմեք դիւերի կամ Պաշտպանի լիազորված ապաստարկման կենտրոն: Ապրանքը ստանալիս համազօրեք, որ այն անվտախ և և արագաբերորէի ենթակա ազատ շարժմող ապրանքները չկան:
- Հետո, պահել 3 տարեկանից ցածր երեխաներից: *Կարող է պարունակել փոքր մասեր:
- Հետո, պահել խոտակոշիկներից: Երբեք ապրանքը չպարտվել ենթոյ կների մեջ:
- Հետո, մասերը թրթռումներից և մեխանիկական սթրեսներից, որոնք կարող են արտադրանքի մեխանիկական զաաս պատճառել: Մեխանիկական զատանքի դեպքում երաշխիքային չէ տրամադրվում:
- Մի օգտագործեք տնտողական զատանքի անկայուն և/կամ ցրտից: Մի օգտագործեք, երբ ապրանքը արկապայտուն քերի է:
- Մի օգտագործեք արտադրանքը առաջարկվող ջերմաստիճանից ցածր և բարձր ջերմաստիճաններում (տե՛ս գործողության ձեռնարկը), խոնավության գործընթացման պայմաններում, ինչպես նաև թշնամական միջավայրում:
- Մի դրեք բերանը:
- Մի օգտագործեք ապրանքը արդյունաբերական, բժշկական կամ արտադրական նպատակներով:
- Այն դեպքում, երբ ապրանքի փոխադրում իրականացվել է գորյային ջերմաստիճանում, ապա գործելուց առաջ ապրանքը պետք է պահվի սառ ստերում (+16-25 ° C կամ 60-77 ° F) 3 ժամվա ընթացքում:
- Անցանքը սարքն ամեն անգամ, երբ չի նախատեսվում օգտագործել այն երկար ժամանակով:
- Մի օգտագործեք սարքը մերեման վարկիս, եթե այն չեղված է ուշադրությունից, և այլ դեպքերում, երբ օրենքը ձեպ պարտավորեցնում է անցատել սարքը:

Պահպանման, փոխադրման և իրացման հաշտով պայմաններ նախատեսված չեն: Տվյալ արտադրանքի շահագործման ժամկետի ավարտին թափոնների վերամշակումը պետք է կատարվի ըստ պետական նորմատիվների և օրենքների պահանջներին համապատասխան:

Նշանակություններ.

Նախնականտնայություններ. Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - երկու առանձին բարձրախոսներ մեկ 2.0 բարձրախոսների համակարգում զուգակցելու: սարքերակ • LED նշանի լույս • Տեղեկատվական LED կրկան • Ներդառված է հեռախոսավարման միավոր • IPX4 անցքանցիկ վերակաշի • Ներկառուցված FM-ընդունիչ • ՍԵՏ ֆիլե կրկններ և MicroSD քարտի աջակցություն • Ներկառուցված MP3 կվազալիպի • Առաջին մուտք AUX պորտ • Կարողանի ռեժմը – երկու խառակողի կարողավ ձայնի կարգավորմանը և էլոն էֆեկտով • TYPE-C միակցիչ • Ներկառուցված DSP պրոցեսոր • Հավաքողիչ • Հարմարեղ լույս • TYPE-C միակցիչ • Ներկառուցված օդորոշ անարբերիկ համար

Հռոտակցիւմ. Հիմնական երաշխի հորոտություն (RMS)՝ 100 Կւ • Ացրանշան/սղմով հարաբերակցությունը՝ ≥ 75 դԲ • Հաճախականության միջակայք՝ 40 – 18000 Հց • Հայնային սխիւման տոկոսը • Միջին/բաս բարձրախոս՝ 2 x 6,5 դյույմ • Բարձրախոսի վարողի դիմադրությունը՝ 4 Օմ • HF քիլոերեր՝ 1 x 1" • HF քիլոերի դիմադրությունը՝ 6 Օմ • Bluetooth պրոֆիլներ՝ A2DP • Գործողության միջակայքը՝ 15 մ • Ավտոմատ անցատան ժամանակով Bluetooth-ի անցատելուց հետո՝ 10 րոպե • Հետին լույսի ռեժիմների քանակը՝ 7 • Հետին լույսի անցատան գործադրող պոլ • Մուգման ադրոքը՝ Li-Ion մարտկոց, USB-ի միջոցով, 5V • Մարտկոցի հորոտությունը՝ 5400 mA.h • Մարտկոցի կարունը՝ 7.4 ԿԷ • Մարտկոցի ժամկետը՝ 50% / 75% անավազակու ծավալի դեպքում՝ 7/4 ժամ • Մարտկոցի լիցքավորման ժամկետը՝ 5 ժամ • Կարող հաճախականության միջակայքը՝ 87,5 – 108 ՄՀց • Ջրորոտքային քարտի / USB ֆիլե կրկնների առավելագույն աջակցելող հորոտությունը՝ 64 ԳԲ • Առաջին ֆայլի ձևապատիկ՝ FLAC, MP3, WAV, WMA • Հավաքողիչ՝ աղանակաւ, քանոթի, քաղ, երկուսի, փոփ, ար, աղ • Մուգման մարտիկի երկարությունը՝ 1 մ • AUX մարտիկի երկարությունը՝ 0,5 մ • Բնակարանային կոնդը՝ պլաստիկ և մետաղ • Գույնը՝ սև

Փաթեթի բովանդակությունը. Բարձրախոսների համակարգը • Հեռախոսավարման միավոր • Type-C Jack մարտիկ • AUX մարտիկ • Գործողության ձեռնարկ • Ներմուծում: ՕՕՕ «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сущевская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63. Адрес: 35/Ф, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Limitiriz far ömrü. Xidmət müddəti 6 ay. Zamanat müddəti - 6 ay. Zamanat zədə olarsa, məhsulda bağlı iddialar qəbul ediləmayəcək. İstehsal tarixi: qəbəlxədmə və/və ya məhsulun üzərindəki seriya nömrəsinə baxın: xxxxxxDDMMYYxxxx İstehsal bə təlimatda göstərilən paketin tərkibini və xüsusiyyətlərini dəyişdirmək hüququnu özündə saxlayır. Ən son və axtarı əməliyyat təlimatı www.defender-global.com saytında mövcuddur Çində edilmişdir.



PORTATIV DINAMİK PORTALIMAT

Uyğunluq bəyannaməsi

Qırğınun (qırğılun) çalışmasına statik, elektrik və ya yüksək tezlikli sahələr (radioavadanlıq, mobil telefonlar, mikrodalğalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstəra bilər.

Batareyaların, elektrik və elektron avadanlığın ulitilaziasyası

Malın, malın batareyaların və ya qabır üzərində olan bu nişan, malın məişət tullantıları ilə ulitilaziasınnı qeyri-mümkünlüyə göstərir. Mal, batareya, elektrik və elektron avadanlığının toplanması və ulitilaziası ilə məşğul olan şirkətin məntəqəsinə gətirilməlidir.

Malın təhlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər

Ehtiyat tədbirləri:

- Maldan yalnız təyinatna görə istifadə etmək.
- Mali sökəmmək. Bu məmulatın tərkibində təmir edilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidməti və ya tamiri üzrə məsələlərə görə satıcı-şirkəta və ya Defender səhəbiyyətli servis mərkəzinə müraciət etməlisiniz. Mali qəbul etdikdə onun bütövlüyünə, daxilində səbəst hərəkət edən əşyalan olmmasına əmin olun.
- 3 yaşa qədər uşaqlar üçün nazadə tutulmayıb. Tərkibində xırra hissələr ola bilər.
- Məmulatı, onun daxilı hissəsini rütəbdən qorunmaq. Məmulatı maye içinə salmaməq. Malın üzərində mexaniki zədələrin olması halında ona heç bir zəmanət verilmir.
- Maldan üzərində gözə qarpan zədələrin olması halında məmulatı istifadə etməmək. Bilərkədan nasaz qırğıdun istifadə etməmək.
- Tövsiyə edilən temperaturlardan kənar temperatur şəraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütəbutin kondensasiyası şəraitində və habelə tacavüzkar mühitərdə istifadə etməmək.
- Agza götürməmək.
- Məmulatdan sanaye, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməmək.
- Əgər malın nəqli temperatur şəraitində aparılıbsa, istismara başlasazdan əvvəl malı isti qapalı bir yerdə (+16-25 °C) 3 saat ərzində qızmaladı.
- Uzun müddətdə istifadə etmədiyiniz halda qırğıdunu hər dəfə şəkəbadan ayırmaq lazımdır. Fikrinizi yayındırmsa, qırğıdun nəqliyyat vəstəsinin idarə edilməsi zamanı istifadə etməmək.
- Çihaz diqqəti yayındırmsa, habelə qanunla çihazın ləğv edildiyi hallarda bir vəsitə idarə edərkən çihazı istifadə etməyin.

Xüsusiyyətlər •

- AUX ləna işğı • Makumat LED displeyi • Uzaqdan idarəetmə bloku daxildir • IPX4 suya davamlı reyting • Quraşdırılmış FM qubledici • USB flash sürücülər və MicroSD kart dəstəyi • Quraşdırılmış MP3 pleyer • Audio giriş AUX portu • Karaoke rejimi — sas səviyyəsinə nəzarət və əks-səda effekti olan iki mikrofon yuvası • TYPE-C birəşdiricisi • Davamlı DSP prosessoru • Ekvalayzer • Çihaz asanlıqlə özünüzdə aparmaq üçün rahat tutacaq • Smartfon üçün quraşdırılmış beşik
- Speksifikasiya** • Çihazın uzunluu: 100 Կւ • Sığınalı sas-kiyə nisbəti: ≥ 75 dB • Tezlik diapazonu: 40 – 18000 Hz • Sas xəmeti: stereo • Orta/bas dinamik 2 x 6,5" • Dinamik sürücüsünün empedansı: 4 Ohm • HF tweeter: 1 x 1" • HF tweeter: 6 Ohm • Bluetooth profili: A2DP • Əməliyyat diapazonu: 15 m • Bluetooth-u ayırdaqları sonra avtomatik söndürmə vaxtı: 10 dəq • Ana işqləndirmə rejimlərinin sayı 7 • Ana işğın söndürülməsi funksiyası: bəli • Enerji təchizatı Li-Ion batareya, USB vasitəsilə, 5V • Akkumulyatorun tutumu: 5400 mA.h • Batareyanın gərginliyi: 7.4 V • Maksimum hacmin 50% / 75%-də batareyanın ömrü: 7/4 saat • Batareyanın doldurulma müddəti: 5 saat • Tüner tezlik diapazonu: 87,5 – 108 MHz • Yaddaş kartının/USB flash sürücüsünün dəstəklənən maksimum tutumu: 64 GB • Audio fayl formatları: FLAC, MP3, WAV, WMA • Ekvalayzer: Klassik, OKla, Caz, Normal, Pop, Rok, bəl • Enerji təchizatı kabelinin uzunluğu: 1 m • AUX kabelinin uzunluğu: 0,5 m • Korpus materialı: plastik + metal • Rang: qara

Paket məzmunu • Dinamik sistemi • Uzaqdan idarəetmə bloku • Type-C Jack kabeli • AUX kabeli • Əməliyyat təlimatı İstehsalçı: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Limitiriz far ömrü. Xidmət müddəti 6 ay. Zamanat müddəti - 6 ay. Zamanat zədə olarsa, məhsulda bağlı iddialar qəbul ediləmayəcək. İstehsal tarixi: qəbəlxədmə və/və ya məhsulun üzərindəki seriya nömrəsinə baxın: xxxxxxDDMMYYxxxx İstehsal bə təlimatda göstərilən paketin tərkibini və xüsusiyyətlərini dəyişdirmək hüququnu özündə saxlayır. Ən son və axtarı əməliyyat təlimatı www.defender-global.com saytında mövcuddur Çində edilmişdir.



ПАРТАТЫЧНАЯ АКУСТИЧНАЯ СИСТЭМА ІНСТРУКЦЫЯ

Дэкларацыя адпаведнасці. На функцыянаванне прылады (прылад) могуць паўплываць статычныя, электрычныя або высокачастотныя палі (радыёапаратура, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электростатычныя разряды). У выпадку ўзіканняна павелічае адпеласц ад прылады, якая выклікае перамяшчодцы.

Утылізацыя батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання

Гэты знак на тавары, батарэйках да тавару або на ўпакоўцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі адходамі. Ён павінен быць дастаўлены ў кампанію па зборы і ўтылізацыі батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання.



Правільні і ўмовы бяспечнага і эфектыўнага выкарыстання тавару

Меры засцярогі:

- Выкарыстоўваць тавар толькі па прамым прызначэнні.
- Не разбіраць. Дадзены выраб не змяшчае частак, якія падлягаюць самастойнаму рамонту. Па пытаннях абслугоўвання і замены няспраўнага выраба звяртацца да фірмы-прадцыа або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераканайцеся ў яго цэласнасці і адоўнасці ўнутры прадмету, якія свабодна перамяшчаюцца.
- Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можна змяшчаць дробныя дэталі.
- Не дапускаць пападання вільгаці на выраб і ўнутр яго. Не апускаць выраб у вадкасці.
- Не падвараць выраб вібрацыі і механічным нарузкам, зольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выпадку навушніц механічных пашкоджанняў ніякіх гарантый на тавар не даецца.
- Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях вырабу. Не карыстацца зваездам няспраўнай прылады.
- Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю карыстальніка), пры ўзіканненні вільгаці, кая канцэнсуецца, а таксама ў агрэсывым асяроддзі.
- Не браць у рот.
- Не выкарыстоўваць выраб у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.
- У выпадку, калі транспарціроўка тавару ажыццяўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару саргіцца ў цёплым памяшканні (+16-25 °C) на працягу 3 гадзін.
- Выключаць прыладу хоьны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
- Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку, калі прылада адцягвае ўвагу, а таксама ў тых выпадках, калі адключенне прылады прадугледжана законам.

Спецыяльныя ўмовы захоўвання, транспарціроўкі і рэалізацыі не прадугледжаны. Утылізацыя гэтага вырабу па завяршэнні яго тэрміну службы павіна выконвацца ў адпаведнасці з патрабаваннямі ўсіх дзяржаўных нарматываў і законаў.

Прызначэнне: акустычная сістэма — прылада для прайгравання гуку.

Асблэіацыя • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - магчымасць спалучэння двух асобных калонак у адну акустычную сістэму 2.0 • LED лэна ішğı • Makumat LED displeyi • Uzaqdan idarəetmə bloku daxildir • IPX4 suya davamlı reyting • Quraşdırılmış FM qubledici • USB flash sürücülər və MicroSD kart dəstəyi • Quraşdırılmış MP3 pleyer • Audio giriş AUX portu

CZ **PORTABILNÍ AKUSTICKÝ SYSTÉM**
NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o shodě
Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvyšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Ochrana životního prostředí
Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovuje následující: Elektrická a elektronická zařízení stejné jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie pro splnění jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby využívání přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku
Bezpečnostní opatření:

- Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
- Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
- Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
- Ne dopouštějte zášahu vláhy na výrobek a dovnitř. Nepoužívejte výrobek do kapalín.
- Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
- V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
- Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
- Neberte ústy.
- Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
- Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+16-25 °C) po dobu 3 hodin.
- Vypněte výrobek pokudž, když neplánujete jej použít po delší dobu.
- Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Vlastnosti • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - možnost spárování dvou samostatných reproduktorů do jednoho systému reproduktorů 2.0 • LED podsvícení • Informační LED displej • Jednotka dálkového ovládání je součástí • Stupeň vodotěsnosti IPX4 • Vestavěný FM přijímač • Podpora USB flash disků a microSD karet • Vestavěný MP3 přehrávač • Audio-in AUX port • Režim karaoke — dva mikrofoni konektory s ovládacím hlasitosti a echo efektem • konektor TYPE-C • Vestavěný DSP procesor • Ekvalizér • Pohodlná rukojeť pro snadné přenesení zařízení s sebou • Vestavěná kolébka pro smartphone **Specifikace** • Celkový výstupní výkon (RMS): 100 W • Odstup signálu od šumu: ≥ 75 dB • Frekvenční rozsah: 40 – 18000 Hz • Zvukové schéma: stereo • Středobasový reproduktor: 2 x 6,5" • Impedance reproduktoru: 4 Ohm • HF výškový reproduktor: 1 x 1" • Impedance vysokofrekvenčního výškového reproduktoru: 6 Ohm • Bluetooth profil: A2DP • Provozní dosah: 15 m • Doba automatického vypnutí po odpojení Bluetooth: 10 min • Počet režimů podsvícení: 7 • Funkce vypnutí podsvícení: ano • Napájení: Li-Ion baterie, přes USB, 5V • Kapacita baterie: 5400 mAh • Napětí baterie: 7,4V • Výdrž baterie při 50 % / 75 % maximální hlasitosti: 7 / 4 hod • Doba nabíjení baterie: 5 hod • Frekvenční rozsah tuneru: 87,5 – 108 MHz • Maximální podporovaná kapacita paměťové karty / USB flash disků: 64 GB • Formáty zvukových souborů: FLAC, MP3, WAV, WMA • Ekvalizér: Classical, Country, Jazz, Normal, Pop, Rock, ano • Délka napájecího kabelu: 1m • Délka AUX kabelu: 0,5m • Materiál pouzdra: plast + kov • Barva: černá **Obsah balení** • Systém reproduktorů • Jednotka dálkového ovládání • Jack kabel typu C • AUX kabel • Návod k obsluze • Dovoze: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Výrobce: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China. Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Dojde-li k mechanickému poškození, reklamace produktu nebude akceptována. Datum výroby: viz sériové číslo na obalu a/nebo produktu uprostřed: xxxxxDDMMYYxxxxx Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com Výrobeno v Číně.

DE **TRAGBARES LAUTSPRECHERSYSTEM**
ANLEITUNG

Konformität. Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung. Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:
Vorsichtsmaßnahmen:

- Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
- Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
- Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
- Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden.
- Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
- Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
- Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissenschaftlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
- Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
- Nicht in den Mund nehmen.
- Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
- Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
- Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb geplant ist.
- Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Merkmale • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) – eine Option zum Kopplen zweier separater Lautsprecher zu einem 2.0-Lautsprechersystem • LED-Hintergrundbeleuchtung • Informations-LED-Anzeige • Fernbedienung ist im Lieferumfang enthalten • Wasserdichtigkeitsklasse IPX4 • Eingebaute FM-Empfänger • Unterstützung für USB-Sticks und MicroSD-Karten • Eingebaute MP3-Player • Audio-Eingang AUX-Anschluss • Karaoke-Modus – zwei Mikrofonbuchsen mit Lautstärkeregler und Echo-Effekt • TYPE-C-Anschluss • Eingebaute DSP-Prozessor • Equalizer • Praktischer Greifgriff zum einfachen Mitnehmen des Geräts • Integrierte Halterung für Smartphone **Spezifikation** • Gesamtanschalungsleistung (RMS): 100 W • Signal-Rausch-Verhältnis: ≥ 75 dB • Frequenzbereich: 40 – 18000 Hz • Klangschema: Stereo • Mittel-/Tieföner: 2 x 6,5" • Impedanz des Lautsprecherteilers: 4 Ohm • HF-Hochtöner: 1 x 1" • HF-Hochtöner-Impedanz: 6 Ohm • Bluetooth-Profil: A2DP • Reichweite: 15 m • Automatische Abschaltzeit nach Trennung der Bluetooth-Verbindung: 10 Min. • Anzahl der Hintergrundbeleuchtungsmodi: 7 • Hintergrundbeleuchtung-Ausschaltfunktion: ja • Stromversorgung: Li-Ion Akku, über USB, 5V • Batteriekapazität: 5400 mAh • Batteriespannung: 7,4 V • Akkulaufzeit bei 50 % / 75 % der maximalen Lautstärke: 7 / 4 Std. • Akkuladegerät: 5 Std. • Tuner-Frequenzbereich: 87,5 – 108 MHz • Maximale unterstützte Kapazität von Speicherkarten/USB-Sticks: 64 GB • Audiodateiformate: FLAC, MP3, WAV, WMA • Equalizer: Klassik, Country, Jazz, Normal, Pop, Rock, ja • Länge des Stromversorgungs Kabels: 1 m • AUX-Kabellänge: 0,5 m • Gehäusematerial: Kunststoff • Metall • Farbe: Schwarz **Importeur:** Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. **Hersteller:** China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China. Unbefristete Nutzungsdauer, Lebensdauer — 2 Jahre. Bei mechanischen Schäden sind Reklamationen bezüglich des Produkts ausgeschlossen. Herstellungsdatum: Siehe Verpackung und/oder Seriennummer des Produktcenters: xxxxxDDMMYYxxxxx Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com Hergestellt in China.

EN **PORTABLE SPEAKER**
OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity
Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interference.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment
This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product
Usage precautions:

- Use the product for its intended purpose only.
- Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
- Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
- Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
- Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
- Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
- Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
- Do not put into the mouth.
- Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
- In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
- Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
- Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Features • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - an option to pair two separate speakers into one 2.0 speaker system • LED backlight • Information LED display • Remote control unit is included • IPX4 waterproof rating • Built-in FM-receiver • USB flash drives and MicroSD card support • Built-in MP3 player • Audio-in AUX port • Karaoke mode — two microphone jacks with volume control and echo-effect • TYPE-C connector • Built-in DSP processor • Equalizer • Convenient handle to take the device with you easily • Built-in cradle for smartphone **Specification** • Total output power (RMS): 100 W • Signal to noise ratio: ≥ 75 dB • Frequency range: 40 – 18000 Hz • Sound scheme: stereo • Mid/bass speaker: 2 x 6.5" • Speaker driver impedance: 4 Ohm • HF tweeter: 1 x 1" • HF tweeter impedance: 6 Ohm • Bluetooth profiles: A2DP • Operation range: 15 m • Automatic power off time after disconnecting Bluetooth: 10 min • Number of backlight modes: 7 • Backlight off function: yes • Power supply: Li-Ion battery, via USB, 5V • Battery capacity: 5400 mAh • Battery voltage: 7.4 V • Battery life at 50% / 75% of maximum volume: 7 / 4 hrs • Battery charging time: 5 hrs • Tuner frequency range: 87.5 – 108 MHz • Maximum supported capacity of memory card / USB flash drives: 64 GB • Audio file formats: FLAC, MP3, WAV, WMA • Equalizer: Classical, Country, Jazz, Normal, Pop, Rock, yes • Power supply cable length: 1 m • AUX cable length: 0.5 m • Housing material: plastic + metal • Color: black **Package contents** • Speaker system • Remote control unit • Type-C jack cable • AUX cable • Operation manual **IMPORTER:** Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. **Manufacturer:** China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China. Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Product claims will not be considered if there is evidence of mechanical damage. Date of manufacture: See package and/or product center serial number: xxxxxDDMMYYxxxxx Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com Made in China.

ES **SISTEMA ACÚSTICO PORTÁTIL**
INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad
El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación
No deseché este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto
Medidas de precaución:

- Utilice el producto como es debido directamente.
- No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad.
- No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
- Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
- No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
- No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
- No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
- No ponga el producto en la boca.
- No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
- En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local cálido (+16-25 °C) durante 3 horas.
- Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.
- No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.
- Características • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS): una opción para emparejar dos altavoces separados en un sistema de altavoces 2.0 • Retroiluminación LED • Pantalla LED de información • La unidad de control remoto está incluida • Clasificación de impermeabilidad IPX4 • Receptor FM incorporado • Compatibilidad con unidades flash USB y tarjetas MicroSD • Reproductor de MP3 incorporado • Puerto auxiliar de entrada de audio • Modo karaoke: dos conectores para micrófono con control de volumen y efecto eco • Conector TYPE-C • Procesador DSP incorporado • Igualada • Cómodo así para llevar el dispositivo contigo fácilmente • Base incorporada para teléfono inteligente **Especificación** • Potencia de salida total (RMS): 100 W • Relación señal/ruído: ≥ 75 dB • Rango de frecuencia: 40 – 18000 Hz • Esquema de sonido: estéreo • Altavoces de medios/graves: 2 x 6,5" • Impedancia del controlador del altavoz: 4 ohmios • Tweeter de alta frecuencia: 1 x 1" • Impedancia del tweeter de alta frecuencia: 6 ohmios • Perfiles de Bluetooth: A2DP • Alcance de operación: 15 m • Tiempo de apagado automático después de desconectar el Bluetooth: 10 min • Número de modos de retroiluminación: 7 • Función de apagado después de luz de fondo: si • Alimentación: Batería de iones de litio, vía USB, 5 V • Capacidad de la batería: 5400 mAh • Voltaje de la batería: 7,4 V • Duración de la batería al 50% / 75% del volumen máximo: 7 / 4 horas • Tiempo de carga de la batería: 5 horas • Rango de frecuencia del sintonizador: 87,5 – 108 MHz • Capacidad máxima admitida de tarjeta de memoria/unidades flash USB: 64 GB • Formatos de archivos de audio: FLAC, MP3, WAV, WMA • Ecualizador: Clásica, Country, Jazz, Normal, Pop, Rock, si • Longitud del cable de alimentación: 1 m • Ecualizador: Clásica, Country, Jazz, Normal, Pop, Rock, si • Longitud del cable de alimentación: 1 m • Material de la carcasa: plástico + metal • Color: negro **Contenido del paquete** • Sistema de altavoces • Unidad de control remoto • Cable con conector tipo C • Cable auxiliar • Manual de operación **IMPORTADOR:** Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. **Fabricante:** China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China. Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años. Si hay daños mecánicos, no se aceptarán redemaciones sobre el producto. Fecha de fabricación: consulte el embalaje y/o el número de serie del centro del producto: xxxxxDDMMYYxxxxx El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com Fabricado en China.

EST **PORTATIIVNE AKUSTILINE SÜSTEEM**
INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon
Staatlised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmest mis põhjustab häireid.

Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastamine
See sümbol tootl, toote patareitel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida patareite, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõttesse.

Toodet ohutult ja efektiivse kasutamise tingimused
Ettevaatusabinõud:

- Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.
- Ärge võtke lahti. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvaid remondile osi. Hoolduse ja defektse toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Tootte kätte saamisel, kontrollige tema terviklusi ja selles vabalt liikuvate objektide puudumist.
- Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
- Ära laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
- Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Tootte mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantii.
- Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektne seadet.
- Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
- Ärge võtke suhu.
- Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
- Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+16-25°C) 3 tundi jooksul.
- Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikka ajal.
- Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

Omadused • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) – võimalus siduda kaks eraldi kõlarit üheks 2.0 kõlarisüsteemiks • LED taustvalgus • Info LED-ekraan • Komplekti kuulub kaugjuhtimispuh • IPX4 veekindluse reiting • Sisseehitatud FM-vastuvõtja • USB-mälupulka ja MicroSD-kaardi tugi • Sisseehitatud MP3-mängija • Helisidne AUX port • Karaoke režiim — kaks mikrofoni pesa helitugevuse reguleerimise ja kajafektiga • TYPE-C pistik • Sisseehitatud DSP protessor • Ekvalaizer • Mugav käepide seadme hõlpsaks kaasavõtmiseks • Sisseehitatud turvahäli nutitelefoni jaoks **Spetsifikatsioon** • Kogu väljundvõimsus (RMS): 100 W • Signaali ja müra suhe: ≥ 75 dB • Sagedusvahemik: 40 – 18000 Hz • Heliskeem: stereo • Kesk-/bassikõlar: 2 x 6,5 tolli • Kõlaridraiveri impedants: 4 oomi • HF tweeter: 1 x 1" • HF tweeteri takistus: 6 oomi • Bluetoothi profiilid: A2DP • Töötlatus: 15 m • Automaatne väljalülitusae pärast Bluetoothi lahtihendmist: 10 min • Taustvalgustuse režiimide arv: 7 • Taustvalgustuse väljalülitumise funktsioon: jah • Toide: Li-Ion aku, USB, 5V • Aku maht: 5400 mAh • Aku ping: 7,4 V • Aku tööiga 50% / 75% maksimaalsest helitugevusest: 7/4 tundi • Aku laadimisaeg: 5 tundi • Tuneri sagedusvahemik: 87,5 – 108 MHz • Mälukaardi • USB-mälupulka maksimaalne toetatud maht: 64 GB • Helifallivõimngud: FLAC, MP3, WAV, WMA • Ekvalaizer: klassikaline, kantri, jazz, tavaline, pop, rock, jah • Toitekaabli pikkus: 1 m • AUX kaabli pikkus: 0,5 m • Korpuse materjal: plastik + metall • Värv: must **Pakendi sisu** • Kõlarisüsteem • Kaugjuhtimispuh • C-tüüpi pistikupesa kaabel • AUX kaabel • Kasutusjuhend **IMPORTIJA:** Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. **Tootja:** China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China. Piiramatu säilivusaeg. Kasutusae on 2 aastat. Mehaaniliste vigastuste korral toote kohta pretensioone ei võeta. Valmistamise kuupäev: vaata seeriaumbrit pakendil ja/või tootel keskel: xxxxxDDMMYYxxxxx Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com Tehtud Hiinas.

FI **KANNETTAVA KAUITIN**
OHJE

Vaatumusten mukaisuustodistus
Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltouunit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.

Ympäristönsuojelua koskeva ohje
Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektronikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektronikkalaitteet niiden käyttöiän päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne.

Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot
Turvallisuustoimenpiteet:

- Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisen tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanottaessa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
- Ei sovelletta alle 3-vuotiaalle lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
- Vältä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
- Älä altista tuotetta tärinälle ja iskuille, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun vuoriin.
- Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
- Älä käytä suositeltua matalammassa tai korkeammassa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
- Älä laita suuhun.
- Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotannolliseen tarkoitukseen.
- Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.
- Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
- Äli käytä laitetta ajassa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

Ominaisuudet • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - mahdollisuus yhdistää kaksi erillistä kaituitia yhdeksi 2.0-kaiutinjärjestelmäksi • LED taustavalv • Tietojen LED-näyttö • Kaukoasäädin on mukana • IPX4 vedenpitävä luokitus • Sisäänrakennettu FM-vastaanotin • USB-muistitikujen ja MicroSD-korttien tuki • Sisäänrakennettu MP3-soitin • Audio-in AUX-portti • Karaokeilla — kaksi mikrofoniinlittäntää äänenvoimakkuuden säätimellä ja kaikuefektilla • TYPE-C liitin • Sisäänrakennettu DSP-prosessori • Taajuuskorjaaja • Kätevä kahva, jolla laite on helppo ottaa mukaan • Sisäänrakennettu teline älypuhelimelle **Eritellyt** • Kokonaislähitoteho (RMS): 100 W • Signaali-kohinasuhde: ≥ 75 dB • Taajuusalue: 40 – 18000 Hz • Äänijärjestelmä: stereo • Keski-/bassokaiutin: 2 x 6,5" • Kaiutinjohjaimen impedanssi: 4 ohm • HF diskanttikaiutin: 1 x 1" • HF diskanttikaiuttimen impedanssi: 6 ohm • Bluetooth-profiilit: A2DP • Toimintatäite: 15 m • Automaattinen väljalitutusae pärast Bluetoothi lahtihendmist: 10 min • Taustavalgustuse režiimide arv: 7 • Taustvalgustuse väljalitumise funktsioon: jah • Toide: Li-Ion aku, USB, 5V • Akun maht: 5400 mAh • Akun ping: 7,4 V • Aku tööiga 50% / 75% maksimaalsest helitugevusest: 7/4 tundi • Aku laadimisaeg: 5 tundi • Tuneri sagedusvahemik: 87,5 – 108 MHz • Mälukaardi • USB-mälupulka maksimaalne toetatud maht: 64 GB • Helifallivõimngud: FLAC, MP3, WAV, WMA • Ekvalaizer: klassikaline, kantri, jazz, tavaline, pop, rock, jah • Toitekaabli pikkus: 1 m • AUX kaabli pikkus: 0,5 m • Korpuse materjal: plastik + metall • Värv: musta **Palkkaues sisältö** • Kaiutinjärjestelmä • Kaukoasäädin • Type-C jakkikaapeli • AUX kaapeli • Käyttöohje **Maahantuojat:** Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. **Valmistaja:** China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China. Säilyvysaika on rajaton. Käyttöaika — 2 vuotta. Siis siinä on mekaanisia vaurioita, tuotetta koskevia reklamaatioita ei hyväksytä. Valmistuspäivämäärä: katso sarjanumero palkkausae ja/tai tuotteesta keskeltä: xxxxxDDMMYYxxxxx Valmistaja pidättää oikeuden tässä opassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksiin. Oppaan viimeisimmän version saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com On tehty Kiinassa.

